

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 13. maj 2015 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliame

sul.nr. K 158/15

(Qeqqata Kredsrets sul.nr.

QEQ-MAN-KS-0186-2013)

Unnerluussisussaataasut

(J. nr. 5506-97431-00431-12)

illuatungeralugu

Unnerluussaq

Inuusooq [...] 1975

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfia ulloq 18. September 2014. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq [...] pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, immikkoortorta q siulleq marloriarluni unioqquutitsisimasutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq qaammatini arfinilinni pineqatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngorlugu ataatsimoortitamik pineqaatissiisummi pinerluttulerinermi inatsimmi § 147, imm. 3, tak. imm. 2 tunngavigalugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaani 31. januar 2011-imeersumi.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliap nunatta eqqartuussisuuneqarfianit sivilissusiliinertut suliareqarpoq. Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pissutsit tunngavigalugit eqqarsarnartoqartissimangilaa suliaq sularissallugu allakkat tunngavigalugit illersuisumillu ivertitsisoqarfiungitsumi.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatitaasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkukillisaasoqassasoq, taamaalil-lugu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiititsinissaq qaammatinut pingasunut aala-jangerneqassasoq.

Unnerluusaaq sakkukillisaavigineqarnissaminik piumasaqaateqarpoq. Unnerluutigineqartoq eqqartuussisoqarfimmi piumasaqaateqarpoq pineqaatissiissutip qaammatinik pingasunik sivilissusilerneqarnissaanik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 28. maj 2015. Politimesterip oqaatigivaa eqqartuussisoqarfiup eqqartuussuteqareernerata kingorna piffissaq ilaatigut atorineqarsimasoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata iluarsaanneranut eqqortumillu suliap tiginissaanut eqqartuussisut suliaannik allassimaffiup quppernerisa normulersorneqarnerannut nassuiaatigineqartullu aamma kalaallisuunngortinneqarnerannut.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:

Tunngavigineqassaaq unnerluutigineqartup nunatta eqqartuussisuuneqarfianit pineqaatissiis-sutitut eqqartuussutigineqartoq 31. januar 2011-imeersoq pillaateqaateqarfigereermagu. Taamaattumillu pineqaatissiissut taamaallaat suliamut matumunnga tunngatinneqassalluni. Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissut qaammatinut pingasunut naleqquttutut sivilissusilerpaa, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, imm. 1.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Unnerluusaaq eqqartuunneqarpoq qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissi-isarfimmiittussanngorlugu.

Den 13. maj 2015 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 158/15

(Qeqqata Kredsrets sagl.nr.

QEQ-MAN-KS-0186-2013)

Anklagemyndigheden

(J. nr. 5506-97431-00431-12)

mod

Tiltalte

Født den [...] 1975

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qeqqata Kredsret den 18. september 2014. Ved dommen blev tiltalte [...] anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88, 1. pkt. - vold i to tilfælde.

Tiltalte blev idømt 6 måneders anstaltsanbringelse som en fælles foranstaltning i medfør af kriminallovens § 147, stk. 3, jf. stk. 2, med Grønlands Landsrets dom af 31. januar 2011.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke. Landsretten har efter omstændighederne fundet det ubetænkeligt, at behandle sagen på skriftligt grundlag og uden beskikkelse af forsvarer.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået formildelse, således at den idømte foranstaltning fastsættes til 3 måneders anstaltsanbringelse.

Tiltalte har påstået om formildelse. Ved kredsretten nedlagde tiltalte påstand om, at foranstaltningen blev fastsat til anstalt i 3 måneder.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 28. maj 2015. Politimesterens har oplyst, at tiden efter kredsretsdommen er anvendt bl.a. på berigtigelse af kredsrettens dom og på modtagelse af en fuldstændig, sidenummereret retsbogsudskrift med referat af de afgivne forklaringer tillige på grønlandsk.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Det kan lægges til grund, at tiltalte har afsonet foranstaltningen idømt ham ved landsrettens dom af 31. januar 2011. Foranstaltningen skal derfor fastsættes udelukkende for de ved nærværende sag behandlede forhold. Landsretten finder at foranstaltningen passende kan fastsættes til anstalt i 3 måneder jf. kriminallovens § 146, stk. 1.

THI KENDES FOR RET:

Tiltalte idømmes anstalt i 3 måneder.

Søren Søndergård Hansen